



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/51/953  
S/1997/593  
29 de julio de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Quincuagésimo primer período de sesiones  
Temas 109 y 110 del programa  
DERECHO DE LOS PUEBLOS A LA LIBRE DETERMINACIÓN  
CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS HUMANOS

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Quincuagésimo segundo año

Carta de fecha 28 de julio de 1997 dirigida al Secretario  
General por el Representante Permanente de Camboya ante  
las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunta una carta de fecha 21 de julio de 1997 dirigida por los miembros de la Asamblea Nacional del Reino de Camboya al Presidente en funciones de la Asamblea Nacional, Sr. Loy Sim Chheang.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de esta carta y su anexo como documento de la Asamblea General en relación con los temas 109 y 110, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) SISOWATH Sirirath  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representante Permanente

ANEXO

Resumen de una carta de fecha 21 de julio de 1997 dirigida  
al Presidente en funciones de la Asamblea Nacional del  
Reino de Camboya

De conformidad con los artículos 7, 10, 19 y 58 del Reglamento Interno de la Asamblea Nacional, nosotros, los parlamentarios abajo firmantes, pedimos que toda reunión de la Asamblea Nacional quede aplazada hasta que la situación en Camboya haya vuelto a la normalidad ya que, en el clima actual de intimidación, los parlamentarios no pueden desempeñar sus funciones con un espíritu independiente y según su conciencia.

(Firmado) Son Sobert

(Firmado) Ahmed Yahya

(Firmado) Prak Chantha

(Firmado) Thaong Nouv

(Firmado) Chhun Phinop

(Firmado) Maogn Sophan

(Firmado) Son Chhay

(Firmado) Min Saroeun

(Firmado) Sam Kanitha

Nota:

Artículo 7. El Comité Permanente de la Asamblea Nacional (compuesto por 12 miembros) y la propia Asamblea tienen el mismo mandato (cinco años). Por consiguiente, los cinco miembros del Comité Permanente pertenecientes al Frente Unido Nacional para una Camboya independiente, neutral, pacífica y cooperativa (FUNCIPEC) y del Partido Democrático Liberal Budista (PDLB) no pueden ser sustituidos hasta mayo de 1998.

Artículo 10. El quórum necesario para que se reúna el Comité Permanente es de siete de los 12 miembros. Dado que Son Sobert, Kem Sohka, Ahmed Yahya, Om Rasedy y Kan Man han huido del país tras el golpe de estado y el Presidente Chea Sim desempeña el cargo de Jefe del Estado en funciones, sólo pueden reunirse seis miembros del Comité Permanente.

Artículo 19. Únicamente el Comité Permanente puede convocar la Asamblea Nacional y fijar el orden del día de sus reuniones.

Artículo 58. Un grupo de diez parlamentarios puede pedir el aplazamiento de cualquier reunión de la Asamblea Nacional.

-----